



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.06.2009

Revisión: 09.06.2009

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** KEIM Neutralizador-de-pH
- **Utilización del producto / de la elaboración** Detergente
- **Fabricante/distribuidor:**
KEIM ECOPAINT IBÉRICA S.L.
Octavio Lacante 55, Polígono Can Magarola,
08100 Mollet de Vallès (Barcelona)
Tel: (+34) 932 192319
Fax: (+34) 932 191455
Url: <http://www.keim.es>
- **Área de información:**
Señor Peter Mayer
Teléfono: +34 932 192319
E-Mail: info@keim.es
- **Información para casos de emergencia:**
GBK Gefahrgut Büro GmbH
Emergency number: +49(0)6132/84463

2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**
Xi Irritante
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
R 36/38 Irrita los ojos y la piel.
- **Sistema de clasificación:**
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción:**
Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

- **Componentes peligrosos:**

CAS: 16961-83-4	ácido fluorosilícico	C; R 34	2,5-10%
EINECS: 241-034-8			

- **Indicaciones adicionales:**
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:**
En caso de acudir al médico, recomendamos presentar esta Ficha de Seguridad.
Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.
- **En caso de inhalación del producto:**
Suministrar aire fresco u oxígeno; solicitar ayuda médica.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 09.06.2009

Revisión: 09.06.2009

Nombre comercial: KEIM Neutralizador-de-pH

(se continua en página 1)

- Mantener a la persona afectada cálida y relajada.
- **En caso de contacto con la piel:**
Lavar inmediatamente con agua.
Recurrir a un médico inmediatamente.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**
Enjuagar la boca y beber mucha agua.
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua pulverizada. Combatir incendios importantes con chorro de agua pulverizada o con espuma.
El producto en sí no arde. Combatir los incendios con medidas adaptadas al ambiente circundante.
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**
Durante un incendio pueden liberarse:
Ácido fluorhídrico (HF)
Tetrafluoruro de silicio
- **Equipo especial de protección:**
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales**
Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.
En caso de incendio, no inhalar el humo, gases de combustión y vapores.
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**
Usar ropa de protección personal.
Mantener las personas alejadas y permanecer en el lado por donde sopla el viento.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Evítese su entrada en el subsuelo, en acuíferos y alcantarillado.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Observe las disposiciones legales locales.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Recoger en recipientes marcados con cierre.
Utilizar un neutralizador.
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.
Limpiar concienzudamente las zonas contaminadas.

(se continua en página 3)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.06.2009

Revisión: 09.06.2009

Nombre comercial: KEIM Neutralizador-de-pH

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

(se continua en página 2)

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
 - Mantener el depósito cerrado herméticamente.
 - Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
 - Equipamiento de protección personal, véase párrafo 8.
 - Observe las disposiciones legales de protección y seguridad.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
 - Conservar sólo en el envase original.
 - Ataca el vidrio y materiales con contenido en silicato.
 - Prever una cubeta de recogida.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**
 - No almacenar junto con agentes alcalinos (lejías).
 - No almacenar junto con metales.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
 - Almacenar en un lugar fresco.
 - Proteger de las heladas.
 - Proteger del calor y de la luz directa del sol.
 - Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Clase de almacenamiento:** 8BL

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
 - Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
 - El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Indicaciones adicionales:**
 - Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
 - Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
 - Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
 - Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
 - Evitar el contacto con los ojos y la piel.
 - No inhalar los aerosoles.
- **Protección respiratoria:**
 - Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.
 - Filtro combinado B2/P2
- **Protección de manos:** Guantes de protección

(se continua en página 4)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.06.2009

Revisión: 09.06.2009

Nombre comercial: KEIM Neutralizador-de-pH

(se continua en página 3)

· **Material de los guantes**

adecuado p.ej.:

Caucho de cloropreno

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

Valor de permeación: Nivel \geq 6 (480 min)

Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 374, categoría III, no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.

· **Protección de ojos:**

Protección facial

Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas

· **Datos generales**

Forma:	Líquido
Color:	rosa claro, transparente
Olor:	Característico

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado.
Punto de ebullición /campo de ebullición:	100°C

· **Punto de inflamación:** > 100°C

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Presión de vapor a 20°C:** 23 hPa

· Densidad a 20°C:	1,1* g/cm ³
· Densidad de vapor	no aplicable
· Velocidad de evaporación	no aplicable

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Completamente mezclable.

· **valor pH:** Ácido

· **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** no aplicable

· **Viscosidad:**
Dinámica: no determinado

(se continua en página 5)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.06.2009

Revisión: 09.06.2009

Nombre comercial: KEIM Neutralizador-de-pH

(se continua en página 4)

- **Datos adicionales:** *Los valores se refieren a producto recién fabricado, y pueden variar con el tiempo.

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Materiales que deben evitarse:**
Bases
Metales
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:**
En caso de incendio pueden liberarse:
Ácido fluorhídrico
Tetrafluoruro de silicio
No se generan productos de descomposición peligrosos si el producto se almacena y manipula adecuadamente.

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

16961-83-4 ácido fluorosilícico		
Oral	LD50	430 mg/kg (rat)
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Datos adicionales (a la toxicología experimental):**
No disponemos de investigaciones experimentales.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Irritante

12 Información ecológica

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicación AOX:**
Dado que los componentes no contienen halógenos ligados con sustancias orgánicas, este producto no puede contribuir a la carga de AOX de las aguas residuales.

(se continua en página 6)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.06.2009

Revisión: 09.06.2009

Nombre comercial: KEIM Neutralizador-de-pH

(se continua en página 5)

- **Contiene, según fórmula, los siguientes metales pesados y compuestos de la normativa CE N° 76/464 CEE:**

Según nuestros conocimientos actuales, el producto no contiene metales pesados ni compuestos de la Directiva CE 76/464/CEE.

- **Indicaciones generales:**

De momento no disponemos de evaluaciones ecotoxicológicas.

Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiación): peligroso para el agua

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** Gestión de residuos según las disposiciones legales locales.

- **Catálogo europeo de residuos**

06 01 99	Residuos no especificados en otra categoría
----------	---

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 8 Materias corrosivas
- **Número Kemler:** 80
- **Número UN:** 1778
- **Grupo de embalaje:** II
- **Etiqueta:** 8
- **Denominación de la carga:** 1778 ACIDO FLUORSILÍCICO, Solución

- **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 8
- **Número UN:** 1778
- **Label:** 8
- **Grupo de embalaje:** II
- **Número EMS:** F-A,S-B
- **Contaminante marino:** NO

(se continua en página 7)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 09.06.2009

Revisión: 09.06.2009

Nombre comercial: KEIM Neutralizador-de-pH

(se continua en página 6)

· **Nombre técnico correcto:** FLUOROSILICIC ACID

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



· Clase ICAO/IATA:	8
· Número UN/ID:	1778
· Label	8
· Grupo de embalaje:	II
· Nombre técnico correcto:	FLUOROSILICIC ACID

· **Transporte/datos adicionales:** Corrosivo para metales.

15 Información reglamentaria

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**

Xi Irritante

· **Frases-R:**

36/38 Irrita los ojos y la piel.

· **Frases-S:**

26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

37/39 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases R relevantes**

34 Provoca quemaduras.

· **Persona de contacto:** Departamento de Seguridad del producto

· **Interlocutor:** Señora Popescu